

(A)

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre  
des Représentants**

6 JUNI 1951.

6 JUIN 1951.

**WETSONTWERP**

houdende goedkeuring van het derde protocol, ondertekend op 24 Mei 1949, te 's Gravenhage, toegevoegd aan de Douane-Overeenkomst tussen België, Luxemburg en Nederland, ondertekend op 5 September 1944, te Londen.

**PROJET DE LOI**

portant approbation du troisième protocole signé à La Haye, le 24 mai 1949, additionnel à la Convention douanière entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, signée à Londres, le 5 septembre 1944.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN  
EN DE BUITENLANDSE HANDEL (1),  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER MAES.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (1),  
PAR M. MAES.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Dit wetsontwerp werd door de Senaat aan de Kamer overgemaakt op 17 April 1951, dus 23 maanden nadat het protocol waarvan het de goedkeuring inhoudt, ondertekend werd.

Le présent projet de loi a été transmis par le Sénat à la Chambre le 17 avril 1951, soit 23 mois après la signature du protocole dont il porte approbation.

Het heeft in de schoot uwer Commissie geen bespreking uitgelokt.

Il n'a donné lieu à aucune discussion au sein de votre Commission.

Het wêze uw verslaggever echter toegelaten zich aan te sluiten bij de wens uitgedrukt door de Senaatscommissie, welke de bevoegde ministers verzocht dergelijke ontwerpen spoediger in te dienen.

Toutefois, qu'il soit permis à votre rapporteur de se rallier au vœu exprimé par la Commission du Sénat invitant les ministres compétents à activer le dépôt de semblables projets.

Inderdaad, toen dit wetsontwerp in de Senaat werd ingediend, was de goed te keuren overeenkomst reeds negen maanden oud en sinds zeven maanden in werking krachtens een voorlopig toepassingsbesluit.

En effet, lorsque le projet fut déposé au Sénat, la Convention à approuver était déjà vieille de neuf mois et en vigueur depuis sept mois en vertu d'un arrêté provisoire d'application.

De Verslaggever,  
E. MAES.

De Voorzitter,  
J. VAN CAUWELAERT.

Le Rapporteur,  
E. MAES.

Le Président,  
J. VAN CAUWELAERT.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Van Cauwelaert, voorzitter; de heren Bruyninckx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Humblet, le Hodey, Maes, Merget, Parisis, Scheyven, van der Straten-Waillet. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Piérard, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devêze, Kronacker.

(1) Composition de la Commission: M. Van Cauwelaert, président; MM. Bruyninckx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Humblet, le Hodey, Maes, Merget, Parisis, Scheyven, van der Straten-Waillet. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Piérard, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devêze, Kronacker.

Zie:

Voir:

393: Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

393: Projet transmis par le Sénat.

H.